

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 30/07

19. apríl 2007

Rozsudok Súdneho dvora vo veci C-381/05

De Landtsheer Emmanuel SA/Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne, Veuve Clicquot Ponsardin SA

POROVNÁVACIA REKLAMA POROVNÁVAJÚCA VÝROBKÝ BEZ OZNAČENIA PÔVODU S VÝROBKAMI, KTORÉ TAKÉTO OZNAČENIE MAJÚ, JE V URČITÝCH PRÍPADOCH MOŽNÁ

O porovnávaciu reklamu môže ísť aj vtedy, ak reklamný odkaz odkazuje na typ výrobkov a nie na určitý podnik alebo na určitý výrobok

Smernica 84/450/EHS o klamlivej a porovnávej reklame za určitých podmienok pripúšťa porovnávaciu reklamu definovanú ako „*akákoľvek reklama, ktorá explicitne alebo ako samozrejmy dôsledok identifikuje súťažiteľa alebo tovary alebo služby ponúkané súťažiteľom*“.¹

V predmetnej veci belgická spoločnosť De Landtsheer vyrába a uvádza na trh viacero druhov piva pod ochrannou známkou Malheur. V roku 2001 začala pod označením „Malheur Brut Réserve“ uvádzať na trh pivo, ktorého proces výroby sa inšpiroval metódou výroby šumivých vín.

De Landtsheer použil okrem iného výrazy „BRUT RÉSERVE“, „La première bière BRUT au monde“ („prvé pivo BRUT na svete“), „Bière blonde à la méthode traditionnelle“ („svetlé pivo podľa tradičnej metódy“) a „Reims-France“, ako aj odkaz na vinárov z Remešu a Épernay. Výrazom „Champagnebier“ („šampanské pivo“) chcel De Landtsheer zdôrazniť, že ide o pivo, ktoré bolo vyrobené podľa šampanskej metódy. Okrem toho táto spoločnosť chválila originalitu nového piva Malheur poukazovaním na charakteristiky šumivého vína, osobitne na charakteristiky šampanského.

Dňa 8. mája 2002 Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne (CIVC) a Veuve Clicquot Ponsardin SA podali proti De Landtsheer žalobu na Tribunal de commerce de Nivelles (Belgicko) s cieľom zakázať okrem iného používanie vyššie uvedených výrazov. Takéto používanie je podľa nich nielen klamlivé, ale zakladá aj neprípustnú porovnávaciu reklamu.

¹ Článok 2 bod 2a smernice (Ú. v. ES L 250, s. 17; Mim. vyd. 15/001, s. 227), zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 97/55/ES zo 6. októbra 1997 (Ú. v. ES L 290, s. 18; Mim. vyd. 15/003, s. 365).

Rozhodnutím z 26. júla 2002 uvedený súd zaviazal De Landtsheer najmä na to, aby prestal akýmkoľvek spôsobom používať označenie „Méthode traditionnelle“, označenia pôvodu „Champagne“ a „Reims-France“, ako aj odkazy na vinárov z Remešu a Épernay a na metódu výroby šampanského. CIVC a Veuve Clicquot nemali úspech vo svojej žalobe v rozsahu, v akom sa týkala používania výrazov „BRUT“, „RÉSERVE“, „BRUT RÉSERVE“ a „La première bière BRUT au monde“.

De Landtsheer podal proti tomuto rozhodnutiu odvolanie, pričom sa vzdal používania označenia pôvodu „Champagne“ vo výraze „Champagnebier“ a jeho odvolanie sa vzťahovalo na rozsudok v rozsahu, v akom sa týkal ostatných prvkov sporu. CIVC a Veuve Clicquot podali vzájomné odvolanie týkajúce sa používania výrazov „BRUT“, „RÉSERVE“, „BRUT RÉSERVE“ a „La première bière BRUT au monde“.

V tejto súvislosti položil Cour d'appel de Bruxelles Súdnemu dvoru Európskych spoločenstiev viacero prejudiciálnych otázok. Tento vnútroštátny súd chce najmä zistiť, či sa má smernica 84/450/EHS vykladať tak, že o porovnávaciu reklamu môže ísť aj vtedy, ak reklamný odkaz odkazuje na typ výrobkov a nie na určitý podnik alebo na určitý výrobok.

Súdny dvor odpovedá kladne: takýto odkaz môže predstavovať porovnávaciu reklamu, pokiaľ je možné identifikovať podnik alebo výrobky, ktoré tento podnik ponúka, ako konkrétne sledované uvedeným reklamným odkazom. Okolnosť, že ako konkrétne sledované reklamným odkazom možno identifikovať viacero subjektov, ktoré sú v súťaži so zadávateľom reklamy, alebo tovary alebo služby, ktoré títo súťažitelia ponúkajú, je pri uznaní porovnávacej povahy reklamy irelevantná.

Ďalej sa vnútroštátny súd najmä pýta, či sa má uvedená smernica vykladať tak, že akékoľvek porovnávanie, ktoré pri výrobkoch bez označenia pôvodu odkazuje na výrobky, ktoré takéto označenie majú, je nepripustné. Jednou z podmienok prípustnosti porovnávacej reklamy upravených smernicou je totiž to, aby pri výrobkoch s označením pôvodu v každom prípade odkazovala na výrobky s rovnakým označením.

Súdny dvor v tejto súvislosti pripomína, že je ustálenou judikatúrou, že **podmienky stanovené pre porovnávaciu reklamu sa majú vykladať v čo najpriaznivejšom zmysle pre túto reklamu**. Okrem toho konštatuje, že ďalšou podmienkou prípustnosti porovnávacej reklamy upravenou smernicou je, aby táto reklama nevyužívala nečestnú výhodu všeobecnej známosti ochrannej známky, obchodného názvu alebo iných identifikačných označení súťažiťa alebo označenia pôvodu konkurenčných výrobkov. Podľa Súdneho dvora by bol potrebný účinok tejto požiadavky čiastočne ohrozený, ak by výrobky bez označenia pôvodu nemohli byť porovnávané s výrobkami, ktoré takéto označenie majú.

Súdny dvor usudzuje, že pokiaľ sú dodržané všetky ostatné podmienky prípustnosti porovnávacej reklamy, ochrana označení pôvodu, ktorej účinkom by bol absolútny zákaz porovnávaní výrobkov bez označenia pôvodu s inými výrobkami, ktoré takéto označenie majú, by bola neodôvodnená a nemala by legitímny základ v ustanoveniach smernice.² Súdny dvor na záver uvádza, že **nie je pravda, že by bolo neprípustné akékoľvek porovnávanie, ktoré pri výrobkoch bez označenia pôvodu odkazuje na výrobky, ktoré takéto označenie majú**.

² Konkrétnejšie ide o článok 3a ods. 1 písm. f) smernice.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: FR, BG, CS, DE, EN, ES, EL, HU, IT, NL, PL, PT, RO, SK, SL

Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

[http:// curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-381/05](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-381/05)

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Balázs Lehóczki

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028